

【附件三】教育部教學實踐研究計畫成果報告格式(系統端上傳 PDF 檔)

教育部教學實踐研究計畫成果報告
Project Report for MOE Teaching Practice Research Program (Cover Page)

計畫編號/Project Number：PGE107080

學門分類/Division：通識(含體育)學門

執行期間/Funding Period：107 年 8 月 1 日-108 年 7 月 31 日

應用互助教學法增進大學生網路英語影片之理解
大一英文/中級英文聽力與閱讀

計畫主持人(Principal Investigator)：林綠芳

共同主持人(Co-Principal Investigator)：

執行機構及系所(Institution/Department/Program)：

教學中心/應用英語研究所

繳交報告日期(Report Submission Date)：107.08.22

應用互助教學法增進大學生網路英語影片之理解

一. 報告內文(Content)

1. 研究動機與目的(Research Motive and Purpose)

請描述所選擇研究議題的問題挑戰與背景、教學實務現場遇到之挑戰以及該議題的重要性與影響力。

在台灣，網路科技十分發達且普及，在網路上隨時可觀看各種主題情境的影音資源(例如，網路上各種主題文章、新聞報導、YouTube、VoiceTube、TED)，這些網路影音資源提供各種不同真實英語溝通情境。英語學習者可隨時隨地透過電腦或不同電子器材很方便地應用網路上多元媒介影音資源學習英語，所以網路影音資源是一種很好的英語學習工具，送審者便考慮應用電腦及相關網路科技來輔助英語的學習。

但有些英語學習者的學習表現與結果仍每況愈下，甚至有些學習者對使用網路影音教材學習英文感到無力感，因為常在觀看完影片後仍無法掌握重點或記不住任何影片內容；網路影音可以引發學生的好奇和注意力，但若要以此當作深化知識建構或熟練技巧的教材，學生便興趣缺缺，鮮少主動上網重複使用複習。所以教師應思考如何改善教法以提升網路影音教材學習成效。

另外，傳統教學法以教師講授為主，藉由這種單向的教學方式，雖然可以教授科目的概念和達成既定教學進度，但卻存在學生被動學習、難以活用科目習得的知識和技巧、無法促進同儕或師生互動等問題，因此在教學方法賞需要有所突破，才能協助學生獲得符合社會或職場需求的能力。

2. 文獻探討(Literature Review)

請針對本教學實踐研究計畫主題進行國內外相關文獻、研究情況與發展或實作案例等之評析。

有意義的學習是透過一系列的訊息轉化過程，如此才能有效地學習。以下就網路英語教學及互助教學法三方面文獻討論。

2.1.網路英語教學 (Web-based English Instruction)

有鑒於21世紀不僅只是E世紀，甚至可說是雙E世紀（英語English + 電子Electronic）。因此，投入相當多的時間與金錢，建置個人的英語教學網頁，提供學生學習教材及練習，除此之外，由於網際網路的盛行，國與國之間的聯繫迅速且無遠弗屆，為因應國際潮流及職場上的需求，鼓勵學生們時時上英語網站擷取相關專業新知。在電腦輔助教學/科技促進語言學習(CALL/TELL)的學術領域，有許多專家學者認同線上英語教學的有效教學成果，英語學習者可隨時隨地透過電腦或不同電子器材很方便地應用網路上多元媒介影音資源學習英語，所以網路影音資源是一種很好的英語學習工具(Chen, 2011; Gikas & Grant, 2013; Lai & Kritsonis, 2006; Young & Wang, 2014)。

本計畫主持人為徹底實踐「溝通式任務導向教學」的理念，曾應用問題導向學習法於英語課程。所進行的英語問題導向學習課程重點是尊重個別差異，激發個人潛能，課程進行小組分組練習，讓學生們在全班進行活動以前，可以完全不用考慮害羞、膽怯、被取笑等負面的心理因素，放心地跟同學們練習對話。在分組活動中，送審者逐步地提供適當的英文文句表達用法，耐心地引導學生們跨越心理障礙的門檻。待學生們練就了一定程度的自信以後，送審者帶領全班做討論，進入英語知識(grammar and vocabulary)與技巧(listening, speaking, reading and writing)的活用階段。這種教學法應用於問題導向英語課程中，已申請本校「問題導向學習通識課程」、「創意教學通識課程」、「探索導向學習通識課程」、「成果導向學習通識課程」等教學卓越計畫並做出報告。另外，也將教學研究成果發表於國際期刊(Lin, 2014, 2015, 2017a, 2017b)。

2.2. 互助教學法相關研究

互助教學法的教學概念首先是在1984年由Palincsar and Brown兩位學者發展設計的教學方法，此教學方法應用於英文閱讀課程，目的在於協助過於仰賴會對英文字的字母和字意進行解碼的學生，此教學方法在於協助學生對文本產出篇章意義之理解

先前應用互助教學法的研究文獻有限。採用量化研究方法探究教學成效，Palincsar and Brown (1984) 報告互助教學法明顯地改善學生摘要及提問策略的應用以及互助教學組的研究對象的理解測驗分數顯著地增高；一些學者更確認互助教學顯著地改進各種閱讀能力學生之閱讀理解(Hacker & Tenen, 2002; Rosenshine & Meister, 1994)。採用質性研究方法，Staarman, Krol, and van der Meijden (2005)說明學生透過互助教學活動能有益地增進語文學習。應用於數學課程的文獻指出在互助教學組的研究對象顯著地增進對數學題文字的理解而能正確地解出數學題(Lamb, 2004; Quirk, 2010; Reilly, Parson & Bortolot, 2009; van Garderen, 2004)。先前文獻也指出此教學法有利學生藉由互相回饋觀摩而學習社會技巧的情意發展(Chatoupis, 2015)，但受限於教學現場資料收集不易，所以尚無完整學生互動過程的研究文獻。

從文獻回顧中了解到教學法尚未廣泛地應用於台灣之英語文教學領域，所以，本研究計畫將此教學法應用於英語課程協助學生對網路英語影片的理解並採用量化研究方法分析其成效以及質性研究方法探究由此教學法所衍生出的互動模式。

3. 研究方法(Research Methodology)

本計畫以行動研究為依據透過「互助教學法」進行網路英語影片的理解教學，此教學法是一種運用預測、摘要、提問、澄清等四種策略之策略教學法。在每次的上課中，皆以小組活動為主，所以在實施互惠教學前，先進行小組分組。在此教學法的課程中，不斷的對學生做出的預測、摘要、提問、澄清之陳述內容及教學者角色的表現提供回饋。

教學實施過程: 在實務課程中, 學者因課程的特性, 對上述四種策略的實施順序有些許不同, Stricklin (2011) 應用此四種策略於進行實務課程活動, 本計畫將依據 Stricklin (2011) 的實施程序, 其教學實施過程說明如下: (1) 預測 (predicting): 在進行影片觀看之前, 學生對影片先進行預測, 然後在觀看過程中檢核他們所做的預測是否正確; (2) 澄清 (clarifying): 在觀看過程中學生釐清文章困難的部分或指出要特別注意的部分或; (3) 提問 (questioning): 在觀看影片之後, 學生提問問題, 如此便能增進對影片的印象 (retention) 及了解從影片學了多少內容; (4) 摘要 (summarising): 學生對所觀看的影片做摘要。

本計畫所使用之資料蒐集工具包括兩組研究對象將接受英語能力前測、英語能力後測、影片理解測驗。說明如下:

學生背景資料表: 了解學生基本資料 例如 性別、就讀學院系所、學習英文狀況等 (如附件一)。

英語能力前後測: 本計畫著重於一般英語之應用於日常生活之溝通為主要目的 並且研究對象是中級課程的學生, 所以就選定全民英檢中級之英語聽力測驗為工具, 全民英檢英語聽力測驗工具都有高度的信效度。

理解測驗: 測驗所使用之影片與教學所用的不同。測驗題型包括聽寫和是非題。是非題測驗題試題著重於內容主要概念及相關細節正確性判斷及對篇章內容傳遞的知識應用。

4. 教學暨研究成果 (Teaching and Research Outcomes)

(1) 教學過程與成果

本計畫所進行之教學組別包括兩組研究對象, 分別為**實驗組 (RT 教學)**和**控制組 (非 RT 教學)**。說明如下:

實驗組 (RT 教學) 將實施互助教學課程, 三週一部影片練習完四個策略為一個循環, 為讓學生熟悉這四個策略, 將再進行另一個循環 (也就是, 另外三週一部影片練習完四個策略), 所以教學實施共六週, 每一循環的第三週學生書寫個人策略應用之省思報告。

控制組 (非 RT 教學) 之教學實施共六週, 也進行三週一部網路影片的教學進度, 教師不會教授互助教學課程之四個策略, 而是採用影片播放再播放的教學方式並提供影片內單字文法及例句中文解說, 每一循環的第三週學生填答有關影片單字的測驗題並檢討答案。每週進行教學時間是兩節共 100 分鐘。

本計畫第一次應用 RT 教學法於英語聽力課程, 所以有些教學步驟教材及試題都需要進行 pilot study, 上述相關內容已作修正, 這些內容已彙整並於 108 年 3 月 22 日於世新大學人文社會學院舉辦之「數位時代的心/新關係: 跨領域的對話」國際學術研討會發表論文一篇, 互助教學法應用於英語教學之初探 (Lin, 2019a)。部分的測驗結果進行統計比較, 初步統計結果顯示此教學法顯著地提升學習者的是非題理解 (Lin, 2019b)。此結果建議互助教學課程有效提升學生掌握聽力教材內容主要概念、判斷相關細節正確性及應用篇章內容傳遞的知識。

(2) 教師教學反思

互助教學課程實施於實驗組，分析學生的聽力學習效果，藉由互助教學模式，來提升英語的聽力理解能力，隨著時間的增加，學生學習到如何應用這四項策略理解聽力教材以及增進同儕間的相互切磋與學習。

在此計畫中，學生們並非直接進行練習英語詞彙和語法結構，我採用了四種策略並要求學生完成這四項策略所進行的不同任務，因此接受了聽力策略培訓，學習了運用自己的先備知識預測他們將會聽到的內容，提出問題，總結他們所聽到的內容，以及澄清他們理解的內容或他們遇到了什麼樣的困難等。另外本課程的核心，是要訓練學生們能做自我的省思、獨立思考的能力、同儕間的合作與默契，以及小組成員間的觀摩學習。

(3) 學生學習回饋

課程結束後進行實驗組(RT 教學)研究對象書寫學習心得，在此以匿名方式，列出三位學生的心得。

(1) 陳○○(女)

標題聯想最常用，因為猜題很重要，如果能大概猜出這一篇文章要說甚麼，在聽得時候有不懂的單字，也能往這方面想，這樣聽得懂的內容也會大大提高。

(2) 王○○(女)

每次看網路上國外脫口秀，我也藉由找出摘要，找出他們討論甚麼，溝通甚麼，了解到他們得笑點，而找出大綱。

(3) 許○○(男)

提問最少用，雖然是反思文章的一個好方法，不過卻跟聽懂文章本身較無關係，因此我較少用到這項技巧，而是著重在摘要和澄清這些針對文章的技巧。

二. 參考文獻(References)

- Chen, H.-J. (2011). Developing and evaluating a web-based collocation retrieval tool for EFL students and teachers. *Computer Assisted Language Learning*, 24(1), 59–76. doi:10.1080/09588221.2010.526945
- Hacker, D. J., & Tenent, A. (2002). Implementing reciprocal teaching in the classroom: Overcoming obstacles and making modifications. *Journal of Educational Psychology*, 94, 699-718.
- Gikas, J. & Grant, M. M. (2013). Mobil computing devices in higher education: Student perspectives on learning with cellphones, smartphones and social media. *Internet and Higher Education*, 19, 18-26.
- Lai, C. C., & Krisonist, W. A. (2006). The advantages and disadvantages of computer technology in second language acquisition. *National Journal for Publishing and Mentoring Doctoral Students Research*, 3(1), 1-6.
- Lamb, J. (2004). Reciprocal teaching in the mathematics classroom: Improving student

- achievement through reading. Retrieved from ProQuest
- Lin, Lu-Fang. (2019b). Implementation of the Reciprocal Teaching Approach in an English Listening Course. In the International Conference Proceedings of 2019 the 3rd International Conference on E-Society, E-Education and E-Technology (SCOPUS Index).
- Lin, Lu-Fang. 林綠芳 (2019a). 互助教學法應用於英語教學之初探。論文宣讀於世新大學舉辦之 2019 年「數位時代的心/新關係: 跨領域的對話」國際學術研討會研討會。(107 學年度教育部「大專校院教學實踐研究計畫 Grant No. PGE107080」)
- Lin, Lu-Fang. (2017b). The Integration of the Problem-based Learning Approach into a Web-based English Reading Class. *Journal of Educational Computing Research*. Advance online publication. doi 10.1177/0735633117705960
- Lin, Lu-Fang. (2017a). English Grammar Instruction and the Problem-based Learning Approach: A Multiliteracies Perspective, *The International Journal of Literacies*, 24 (1), 17-26.
- Lin, Lu-Fang. (2015). The Impact of Problem-Based Learning on Chinese-Speaking Elementary School Students' English Vocabulary Learning and Use. *System*, 55, 30-42.
- Lin, Lu-Fang. (2014). Chinese-Speaking Learners' Cognitive Comprehension Problems with English Video-Based Materials. *Journal of Educational Computing Research*, 51(1), 23-47.
- Lin, Lu-Fang. (2012). The Impact of Text Difficulty on EFL Learners' Reading Comprehension and Vocabulary Learning. *Journal on English Language Teaching*, 2(2), 14-24.
- Palincsar, A. S., & Brown, A. L. (1984). Reciprocal teaching of comprehension-fostering and comprehension-monitoring activities. *Cognition and Instruction*, 1, 117-175.
- Quirk, P. J. (2010). Using reciprocal teaching and learning methods to enhance comprehension in mathematic word problems. Unpublished master's thesis, Massey University, Palmerston North. Retrieved from
- Reilly, Y., Parson, J., & Bortolot, E. (2009). Reciprocal teaching in mathematics. Proceedings of the Mathematics of Prime Importance Conference, the 4th Conference of the Mathematical Association of Victoria (pp. 182-189).
- Rosenshine, B., & Meister, C. (1994). Reciprocal teaching: A review of the research. *Review of Educational Research*, 64, 479-530.
- Staarman, J. K., Krol, K., & van der Meijden, H. (2005). Peer interaction in three collaborative learning environments. *Journal of Classroom Interaction*, 40, 29-39.
- Van Garderen, D. (2004). Reciprocal teaching as a comprehension strategy for understanding mathematical word problems. *Reading and Writing Quarterly*, 20(2), 225-229.
- Young, S. S.-C., & Wang, Y.-H. (2014). The game embedded CALL system to facilitate English vocabulary acquisition and pronunciation. *Educational Technology & Society*, 17(3), 239–251.

三. 附件(Appendix)

附件一：學生背景資料表

BACKGROUND QUESTIONNAIRE

1. Chinese Name _____

2. English Name _____

3. School number _____

4. Depart. _____

5. College _____

6. Age _____

7. Sex _____ (male, Female)

8. Mother tongue _____

(For example, Mandarin, Taiwanese, Hakka, Cantonese, English)

9. How long have you been studying English at school?

About _____year(s)